

J e g y z ő k ö n y v

Készült: Kétsoprony község Szlovák Önkormányzatának 2015. szeptember 01-én 08:00 órakor tartott soros ülésén.

Az ülés helye: Községháza, tanácskozóterem

Jelen vannak: Tóth Erika elnök
Zelenyánszki Jánosné elnökhelyettes
Czirbuly Mátyáné képviselő
Surinné Szász Margit megbízásából Mészár Renáta ügyintéző.

Szabóné Szász Katalin akadályoztatása miatt, előzetes bejelentést követően nem tudott az ülésen megjelenni.

Tóth Erika elnök:

Üdvözli a megjelenteket, megállapítja, hogy az ülés határozatképes és megnyitja. Javaslatára alapján, - mellyel a képviselők egyetértenek – az alábbi napirend kerül megtárgyalásra;

1.- Augusztus 20-ai Folklor fesztivál értékelése
Előadó: Zelenyánszki Jánosné elnökhelyettes

2.- Aktuális feladatok
Előadó: Tóth Erika elnök

3.- Egyéb ügyek, bejelentések

Tóth Erika elnök:

A jegyzőkönyv hitelesítésére Czirbuly Mátyásné képviselőt javasolja megbízni.

Kérdés, hozzászólás: -

Az elnök szavazást rendel el, melynek eredményeképpen a Szlovák Önkormányzat 4 igen szavazattal – ellenszavazat és tartózkodás nélkül – az alábbi határozatot hozza;

**Kétsoprony község Szlovák
Önkormányzata a testületi ülés
jegyzőkönyvének hitelesítésével – az elnök
aláírása mellett – Czirbuly Mátyásné
képviselőt bízza meg.
Felelős: a Szlovák Önkormányzat
Határidő: azonnal**

1.Napirend;

Tárgy: Augusztus 20-ai Folklor fesztivál
értékelése

Zelenyánszki Jánosné elnökhelyettes:

Elmondja, hogy a IV. Nemzetiségi Folklorfesztivál sikeresen lezajlott. Minden szükséges feltétel rendelkezésre állt. 15 csoport fogadta el a meghívást, a Mezőberényi világbajnok mazsorett is rendelkezésre állt a csoport vezette fel a menetet a fesztivál kezdetekor.

Testvérvárosunk Hrinyova is képviseltette magát, 9 fővel vettek részt rendezvényünkön, akik meglepetés műsort hoztak.

Szlovák vendégek részére egy kirándulást is szerveztek, ahol Gyula nevezetességeit mutatták meg.

A romániai Kisiratosról is érkezett hozzánk citera-együttes.

Sajnos az időjárás közbeszólt, a nagy eső miatt a mazsorett csoport műsora az iskola előterében került bemutatásra, a csoportok szép fellevezetése is megghiúsult.

A fesztivált Tóth Erika magyarul, Szabóné Szász Katalin szlovákul konferálta.

A megnyitó beszédet Vantara Gyula országgyűlési képviselő mondta el, megtisztelt bennünket megjelenésével Štefan Daňo a Szlovák Köztársaság Békéscsabai főkonzulja, Riba Etelka , Somogyiné Ilona, Ancsin Erzsébet.

Elmondja továbbá, hogy a fesztivál programja keretében került átadásra

„Kétsopronyért” kitüntetés díj

- Riba Etelkának és a

- Kétsopronyi Horenka Szlovák Hagyományörző Népdalkörnek.

Tájékoztatja a jelenlévőket, hogy a fesztivál időben megkezdődött, a résztvevők – nézők véleménye szerint - színvonalas műsort adtak el a csoportok. Mindenki türelemmel várta, hogy fellépjen, az étteremben, és a sátor alatt a nézőtérén foglaltak helyet.

A program kissé elhúzódott. A fesztivált közös vacsorával zártuk, melyet a Rákóczi Mg. Szövetkezet és Kétsoprony Község Önkormányzata biztosított.

Rendezvényünket támogatta még a Békés Megyei Szlovák Önkormányzat, az Országos Szlovák Önkormányzat, és az ÚRAD, az Általános Iskola vezetése, Kétsopronyi Szlovák Önkormányzat.

Tóth Erika elnök:

Megköszöni Zelenyánszki Jánosné elnökhelyettesnek a részletes tájékoztatót a programról.

Elmondja, hogy személy szerint és a Szlovák Önkormányzat nevében is köszöni a színvonalas hagyományörző programot.
Véleménye szerint a Folklór fesztivál megrendezésére a jövőben is szükség van.

2. Napirend;

Tárgy: Aktuális feladatok

Írásos anyag a jegyzőkönyv mellékletét képezi.

Tóth Erika elnök:

Tájékoztatja a képviselőket arról, hogy elkészültek az Együttműködési megállapodás tervezetek, amelyben a Szlovák Önkormányzat a Szent István Katolikus Óvoda és Általános Iskolával és a „Horenka” Szlovák hagyományörző Egyesülettel kíván megállapodást kötni.

Elmondja továbbá, hogy a megállapodások mindkét fél részére 150.000.-Ft támogatásról szól, amely összeggel a támogatottaknak 2015. december 31. napjáig kell számlával elszámolniuk.

Tájékoztatja a jelenlévőket, hogy a Szent István Katolikus Óvoda és Általános Iskola ezen összegből finanszírozná az általános iskolás diákok szlovák nyelvű tankönyveit és munkafüzeteit. A „Horenka” Szlovák Hagyományörző Egyesületet pedig ezen összeggel támogatná a fellépésekre történő utazás finanszírozására.

Kérdés, hozzászólás:

Zelenyánszki Jánosné elnökhelyettes:

A „Horenka” Szlovák Hagyományörző Egyesület nevében megköszöni a Szlovák Önkormányzat támogatását.

Az elnök szavazást rendel el, melynek eredményeképpen a Szlovák Önkormányzat 4 igen szavazattal – ellenszavazat és tartózkodás nélkül – az alábbi határozatot hozza;

27/2015.(IX.01.)SZÖ

H a t á r o z a t

**Kétsoprony község Szlovák Önkormányzata a Szent István Katolikus Óvoda és Általános Iskolával kötött együttműködési megállapodást –az előterjesztés szerint- elfogadja.
Felelős: az Önkormányzat elnöke
Határidő: azonnal**

Kétsoprony község Szlovák
Önkormányzata a „Horenka” Szlovák
Hagyományörző Egyesülettel kötött
együtműködési megállapodást –az
előterjesztés szerint- elfogadja.
Felelős: az Önkormányzat elnöke
Határidő: azonnal

3.- Napirend;

Tárgy: Egyéb ügyek, bejelentések

Tóth Erika elnök:

Tájékoztatja a képviselőket, hogy munkahely váltása miatt, az elkövetkezendő időszakban kevesebb ideje számítógéphez ülni, mivel 23 kollégájával együtt csupán csak egy számítógép áll rendelkezésükre.

Elmondja, hogy a Szlovák Önkormányzatban vállalt munkáját továbbra is pontosan és precízen szeretné elvégezni.

Javasolja egy hordozható netbook megvásárlását, így bármikor, amikor szabad ideje lesz –a munkahelyén is- továbbra is, akadályoztatás nélkül tud a Szlovák Önkormányzat ügyeivel foglalkozni.

Kérdés, hozzászólás:

Zelenyámnszki Jánosné elnökhelyettes:

Támogatja az elnök javaslatát. Véleménye szerint is szükséges munkaeszköz beszerzése.

Czirbuly Mátyásné képviselő:

Elmondja, hogy már korábban is esett már szó egy netbook vásárlásáról, de a körülmények megváltozása miatt valóban teljesen szükségszerű.

Tóth Erika elnök:

Megköszöni a képviselők támogatását.

Elmondja, hogy a pontos összegről még nem tud nyilatkozni, de leghamarabb a következő ülésig kér árajánlatot a netbook beszerzésére.

Elmondja továbbá, hogy 2015. szeptember 03-án kerül sor Stefan Dano főkonzul úr fogadására a Szlovák Köztársaság Nemzeti napja alkalmával.


Elmondja továbbá, hogy 2015. szeptember 11-12-én kerül megrendezésre a „Békében Békésben” Nemzetiségi Fesztivál. 2015. szeptember 11-én a nemzetiségi vezetők találkozájára kerül sor Békéscsabán az Áchim téren, amelyen előad a Békés Megyei

Önkormányzat nevében. 2015. szeptember 12-én pedig kulturális programok és gasztronómiai fesztivál kerül megrendezésre.

Egyéb bejelentés hiányában az elnök asszony az ülést bezárja.


Tóth Erika
elnök




Czirbuly Mátyásné
jegyzőkönyv hitelesítő

J E L E N L É T I Í V

Készült Kétsoprony község Szlovák Önkormányzata 2015. szeptember 1-én
08:00 órakor tartott soros ülésén.

Tóth Erika elnök

Tóth Erika

Zelenyánszki Jánosné képviselő

Zelenyánszki Jánosné

Szabóné Szász Katalin képviselő

Czirbuly Mátýásné képviselő

Czirbuly Mátýásné

Meghívottak:

Surinné Szász Margit jegyző

Surinné Szász Margit

**KÉTSOPRONY KÖZSÉG
SZLOVÁK ÖNKORMÁNYZATA**

M E G H Í V Ó

Értesítem, hogy Kétsoprony község Szlovák Önkormányzata **2015. szeptember 1-én 08:00** órakor ülést tart, amelyre meghívom.

A tanácskozás helye: Községháza tanácskozóterme.

N A P I R E N D :

Tárgy:

Előadó:

1. Augusztus 20-ai Folklor fesztivál értékelése

Zelenyánszki Jánosné
elnökhelyettes

2. Aktuális feladatok

Tóth Erika
elnök

3. Egyéb ügyek, bejelentések

A napirendek fontosságára tekintettel megjelenésére feltétlen számítok.

Kétsoprony, 2015. augusztus 25.



Együttműködési megállapodás

-Tervezet-

mely létrejött egyrészről **Kétsoprony Község Szlovák Önkormányzata** (székhely: 5674 Kétsoprony, Dózsa u. 11. adószám: 15774868-1-04, képviseli: Tóth Erika elnök), mint Támogató (a továbbiakban: Támogató) másrészről

a kétsopronyi **Szent István Katolikus Óvoda és Általános Iskola** (székhelye: 5674 Kétsoprony, Dózsa u. 18-20. adószám: 18393787-2-04; képviseli: Szpisjak Lászlóné igazgató) mint Támogatott (a továbbiakban: Támogatott) között az alulírott helyen és időben az alábbi feltételek szerint:


1. Kétsoprony Község Szlovák Önkormányzatának Képviselő Testülete határozatában döntött arról, hogy a Támogatott számára **150.000,- Ft azaz százötvenezer forint** összegű hozzájárulást nyújt. A hozzájárulás célja az iskola szlovákul tanuló gyermekei számára a szükséges tankönyves és munkafüzetek megvásárlásának támogatása.
2. A Támogató kötelezettséget vállal arra, hogy a támogatást a Támogatott **11735005-20563073** számú bankszámlájára átutalja a jelen szerződés aláírását követő 10 munkanapon belül. A kézbesítés napja az a nap, amikor a Támogató jelen szerződés 3. pontjában megjelölt szervének szervezeti egysége a szerződést szabályszerűen aláírt állapotban, személyesen vagy postai úton megküldött küldeményként átveszi a Támogatottól.
3. A Támogatott kötelezettséget vállal arra, hogy a támogatás összegével legkésőbb **2015. december 31-ig** az adó és számviteli jogszabályoknak megfelelő bizonylatok bemutatásával, elszámol. A bizonylatokat másolatban, a számlaösszesítőt 1 eredeti példányban a Támogatott képviselője által aláírt módon, személyesen vagy postai úton kell benyújtani Kétsoprony Község Szlovák Önkormányzata (5674 Kétsoprony, Dózsa u. 11.) részére.
4. A támogatott tudomásul veszi, hogy amennyiben a jelen szerződésben foglaltakat megszegi, illetve a meghatározott feltételeket nem vagy csak részben teljesíti a Támogató a Támogatotthoz intézett egyoldalú nyilatkozattal jelen szerződéstől elállhat. Elállás esetén a Támogatott köteles a részére folyósított támogatás teljes összegét az elállás napját kövöző naptól számított 15 munkanapon belül a Támogató 11733003-15774868-00000000 számú bankszámlára visszafizetni.


5. Jelen szerződésben nem szabályozott kérdések tekintetében a Polgári Törvénykönyvről szóló 1959.évi IV. törvény, az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény, az államháztartási törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII:31.) számú kormányrendelet vonatkozó rendelkezését tekintik irányadónak.
6. Szerződő felek megállapodnak abban, hogy a jelen szerződésből eredő esetleges jogvitákat elsősorban egyeztetéssel tárgyalásos úton kötelesek rendezni. Amennyiben ez nem vezet eredményre egy esetleges jogvita esetére – határháztól függően – alávetik magukat a Gyulai Városi Bíróság, illetve a Gyulai Törvényszék kizárólagos illetékességének.

Jelen szerződés két számozott oldalból áll és három egymással szó szerint megegyező eredeti példányban készült. A felek a szerződésben foglaltakat átolvasás és közös értelmezés után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt jóváhagyólag írták alá.


Kétsoprony, 2015 szeptember


Tóth Erika





Szpisjak Lászlóné

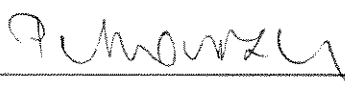




Ellenjegyeztem:

Kelt: Kétsoprony, 2015.....

Petrovszkiné Alexa Judit



Petrovszkiné Alexa Judit
pénzügyi előadó

Együttműködési megállapodás

-Tervezet-

mely létrejött egyrészről **Kétsoprony Község Szlovák Önkormányzata** (székhely: 5674 Kétsoprony, Dózsa u. 11. adószám: 15774868-1-04, képviseli: Tóth Erika elnök), mint Támogató (a továbbiakban: Támogató) másrészről


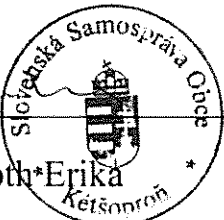
a kétsopronyi „**Horenka**” **Szlovák Hagyományőrző Egyesület** (székhelye: 5674 Kétsoprony, Ady Endre u. 3.; adószám: 18033995-1-04; képviseli: Zelenyánszki Jánosné elnök), mint Támogatott (a továbbiakban: Támogatott) között az alulírott helyen és időben az alábbi feltételek szerint:

1. Kétsoprony Község Szlovák Önkormányzatának Képviselő Testülete határozatában döntött arról, hogy a Támogatott számára **150.000,- Ft azaz százötvenezer forint** összegű hozzájárulást nyújt. A hozzájárulás célja az egyesület útiköltségeinek részbeni fedezése.
2. A Támogató kötelezettséget vállal arra, hogy a támogatást a Támogatott **53700072-11050573** számú bankszámlájára átutalja a jelen szerződés aláírását követő 10 munkanapon belül. A kézbesítés napja az a nap, amikor a Támogató jelen szerződés 3. pontjában megjelölt szervének szervezeti egysége a szerződést szabályszerűen aláírt állapotban, személyesen vagy postai úton megküldött küldeményként átveszi a Támogatottól.
3. A Támogatott kötelezettséget vállal arra, hogy a támogatás összegével legkésőbb **2015. december 31-ig** az adó és számviteli jogszabályoknak megfelelő bizonylatok bemutatásával, elszámol. A bizonylatokat másolatban, a számlaösszesítőt 1 eredeti példányban a Támogatott képviselője által aláírt módon, személyesen vagy postai úton kell benyújtani Kétsoprony Község Szlovák Önkormányzata (5674 Kétsoprony, Dózsa u. 11.) részére.
4. A támogatott tudomásul veszi, hogy amennyiben a jelen szerződésben foglaltakat megszegi, illetve a meghatározott feltételeket nem vagy csak részben teljesíti a Támogató a Támogatotthoz intézett egyoldalú nyilatkozattal jelen szerződéstől elállhat. Elállás esetén a Támogatott köteles a részére folyósított támogatás teljes összegét az elállás napját kövöző naptól számított 15 munkanapon belül a Támogató 11733003-15774868-00000000 számú bankszámlára visszafizetni.

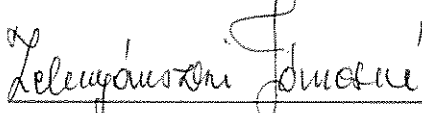
5. Jelen szerződésben nem szabályozott kérdések tekintetében a Polgári Törvénykönyvről szóló 1959.évi IV. törvény, az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény, az államháztartási törvény végrehajtásáról shzóló 368/2011. (XII:31.) számú kormányrendelet vonatkozó rendelkezésit tekintik irányadónak.
6. Szerződő felek megállapodnak abban, hogy a jelen szerződésből eredő esetleges jogvitáikat elsősorban egyeztetéssel tárgyalásos úton kötelesek rendezni. Amennyiben ez nem vezet eredményre egy esetleges jogvita esetére – határhörtől függően – aláveik magukat a Gyulai Városi Bíróság, illetve a Gyulai Törvényszék kizárólagos illetékességének.

Jelen szerződés két számozott oldalból áll és három egymással szó szerint megegyező eredeti példányban készült. A felek a szerződésben foglaltakat átolvasás és közös értelmezés után, mint akaratukkal mindenben egyeztetőt jóváhagyólag írták alá.

Kétsoprony, 2015 szeptember




Tóth Erika
elnök
Támogató

Kétsopronyi „Horeňka”
Szlovák Hagymányörző Egyesület
5674 Kétsoprony, Ady Endre u. 3
Adószám: 18033995-1-04
Banksz. sz.: 53700072-11060673


Zelenyánszki Jánosné
elnök
Támogatott

Ellenjegyeztem:

Kelt: Kétsoprony, 2015.....


Petrovskálexa Judit
pénzügyi előadó

Együttműködési megállapodás

mely létrejött egyrészről **Kétsoprony Község Szlovák Önkormányzata** (székhely: 5674 Kétsoprony, Dózsa u. 11. adószám: 15774868-1-04, képviseli: Tóth Erika elnök), mint Támogató (a továbbiakban: Támogató) másrészről

a kétsopronyi **Szent István Katolikus Óvoda és Általános Iskola** (székhelye: 5674 Kétsoprony, Dózsa u. 18-20. adószám: 18393787-2-04; képviseli: Szpisjak Lászlóné igazgató) mint Támogatott (a továbbiakban: Támogatott) között az alulírott helyen és időben az alábbi feltételek szerint:

1. Kétsoprony Község Szlovák Önkormányzatának Képviselő Testülete 27/2015.(IX.01.)SZÖ határozatában döntött arról, hogy a Támogatott számára **150.000,- Ft azaz százötvenezer forint** összegű hozzájárulást nyújt. A hozzájárulás célja az iskola szlovákul tanuló gyermekei számára a szükséges tankönyves és munkafüzetek megvásárlásának támogatása.
2. A Támogató kötelezettséget vállal arra, hogy a támogatást a Támogatott **11735005-20563073** számú bankszámlájára átutalja a jelen szerződés aláírását követő 10 munkanapon belül. A kézbesítés napja az a nap, amikor a Támogató jelen szerződés 3. pontjában megjelölt szervének szervezeti egysége a szerződést szabályszerűen aláírt állapotban, személyesen vagy postai úton megküldött küldeményként átveszi a Támogatottól.
3. A Támogatott kötelezettséget vállal arra, hogy a támogatás összegével legkésőbb **2015. december 31-ig** az adó és számviteli jogszabályoknak megfelelő bizonylatok bemutatásával, elszámol. A bizonylatokat másolatban, a számlaösszesítőt 1 eredeti példányban a Támogatott képviselője által aláírt módon, személyesen vagy postai úton kell benyújtani Kétsoprony Község Szlovák Önkormányzata (5674 Kétsoprony, Dózsa u. 11.) részére.
4. A támogatott tudomásul veszi, hogy amennyiben a jelen szerződésben foglaltakat megszegi, illetve a meghatározott feltételeket nem vagy csak részben teljesíti a Támogató a Támogatotthoz intézett egyoldalú nyilatkozattal jelen szerződéstől elállhat. Elállás esetén a Támogatott köteles a részére folyósított támogatás teljes összegét az elállás napját kövöző naptól számított 15 munkanapon belül a Támogató 11733003-15774868-00000000 számú bankszámlára visszafizetni.


5. Jelen szerződésben nem szabályozott kérdések tekintetében a Polgári Törvénykönyvről szóló 1959.évi IV. törvény, az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény, az államháztartási törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII:31.) számú kormányrendelet vonatkozó rendelkezését tekintik irányadónak.
6. Szerződő felek megállapodnak abban, hogy a jelen szerződésből eredő esetleges jogvitáikat elsősorban egyeztetéssel tárgyalásos úton kötelesek rendezni. Amennyiben ez nem vezet eredményre egy esetleges jogvita esetére – határháztól függően – alávetik magukat a Gyulai Városi Bíróság, illetve a Gyulai Törvényszék kizárólagos illetékességének.

Jelen szerződés két számozott oldalból áll és három egymással szó szerint megegyező eredeti példányban készült. A felek a szerződésben foglaltakat átolvasás és közös értelmezés után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt jóváhagyólag írták alá.

Kétsoprony, 2015. szeptember 01.


Tóth Erika

Tóth Erika
előnök
Támogató



Szpisjak Lászlóné

Szpisjak Lászlóné
igazgató
Támogatott



Ellenjegyeztem:

Kelt: Kétsoprony, 2015. szeptember 01.

Petrovszkiné Alexa Judit

Petrovszkiné Alexa Judit

pénzügyi előadó

Együttműködési megállapodás

mely létrejött egyrészről **Kétsoprony Község Szlovák Önkormányzata** (székhely: 5674 Kétsoprony, Dózsa u. 11. adószám: 15774868-1-04, képviseli: Tóth Erika elnök), mint Támogató (a továbbiakban: Támogató) másrészről

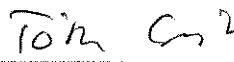
a kétsopronyi „**Horenka**” **Szlovák Hagyományőrző Egyesület** (székhelye: 5674 Kétsoprony, Ady Endre u. 3.; adószám: 18033995-1-04; képviseli: Zelenyánszki Jánosné elnök), mint Támogatott (a továbbiakban: Támogatott) között az alulírott helyen és időben az alábbi feltételek szerint:

1. Kétsoprony Község Szlovák Önkormányzatának Képviselő Testülete 28/2015.(IX.01.)SZÖ határozatában döntött arról, hogy a Támogatott számára **150.000,- Ft azaz százötvenezer forint** összegű hozzájárulást nyújt. A hozzájárulás célja az egyesület útiköltségeinek részbeni fedezése.
2. A Támogató kötelezettséget vállal arra, hogy a támogatást a Támogatott **53700072-11050573** számú bankszámlájára átutalja a jelen szerződés aláírását követő 10 munkanapon belül. A kézbesítés napja az a nap, amikor a Támogató jelen szerződés 3. pontjában megjelölt szervének szervezeti egysége a szerződést szabályszerűen aláírt állapotban, személyesen vagy postai úton megküldött küldeményként átveszi a Támogatottól.
3. A Támogatott kötelezettséget vállal arra, hogy a támogatás összegével legkésőbb **2015. december 31-ig** az adó és számviteli jogszabályoknak megfelelő bizonylatok bemutatásával, elszámol. A bizonylatokat másolatban, a számlaösszesítőt 1 eredeti példányban a Támogatott képviselője által aláírt módon, személyesen vagy postai úton kell benyújtani Kétsoprony Község Szlovák Önkormányzata (5674 Kétsoprony, Dózsa u. 11.) részére.
4. A támogatott tudomásul veszi, hogy amennyiben a jelen szerződésben foglaltakat megszegi, illetve a meghatározott feltételeket nem vagy csak részben teljesíti a Támogató a Támogatotthoz intézett egyoldalú nyilatkozattal jelen szerződéstől elállhat. Elállás esetén a Támogatott köteles a részére folyósított támogatás teljes összegét az elállás napját kövező naptól számított 15 munkanapon belül a Támogató 11733003-15774868-00000000 számú bankszámlára visszafizetni.


5. Jelen szerződésben nem szabályozott kérdések tekintetében a Polgári Törvénykönyvről szóló 1959.évi IV. törvény, az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény, az államháztartási törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII:31.) számú kormányrendelet vonatkozó rendelkezését tekintik irányadónak.
6. Szerződő felek megállapodnak abban, hogy a jelen szerződésből eredő esetleges jogvitáikat elsősorban egyeztetéssel tárgyalásos úton kötelesek rendezni. Amennyiben ez nem vezet eredményre egy esetleges jogvita esetére – határártól függően – alávetik magukat a Gyulai Városi Bíróság, illetve a Gyulai Törvényszék kizárólagos illetékességének.

Jelen szerződés két számozott oldalból áll és három egymással szó szerint megegyező eredeti példányban készült. A felek a szerződésben foglaltakat átolvasás és közös értelmezés után, mint akaratukkal mindenben egyezőt jóváhagyólag írták alá.

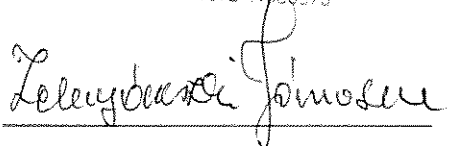
Kétsoprony, 2015. szeptember 01.



Tóth Erika
elnök
Támogató



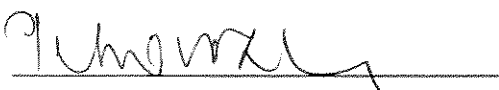
Kétsoprony, Magyarország
Szlovák Helyi Önkormányzatok Szövetsége
5574 Kétsoprony, Ady Endre u. 3.
Adószám: 19033995-1-04
Bankeszk.: 53700072-11150573



Zelenyánszki Jánosné
elnök
Támogatott

Ellenjegyeztem:

Kelt: Kétsoprony, 2015. szeptember 01.



Petrovszkiné Alexa Judit
pénzügyi előadó